

I-Italja-Ruma: Binokulari ta' bil-lejl

OJ S 13/2021 20/01/2021

Avviż dwar l-għoti ta' kuntratt għal kuntratti fil-qasam tad-difiża u s-sigurtà  
Fornituri

Direttiva 2009/81/KE

Taqsimi I: Awtorità/entità kontraenti

---

**I.1. Isem u indirizzi**

Isem uffiċjali: Segretariato generale della Difesa e direzione nazionale degli armamenti —  
direzione degli Armamenti terrestri

Indirizz postali: via di Centocelle 301

Belt: Roma

Kodiċi postali: 00175

Pajjiż: L-Italja

Posta elettronika: [terrarm@postacert.difesa.it](mailto:terrarm@postacert.difesa.it)

**I.2. Tip ta' awtorità kontraenti**

Ministeru jew kull awtorità nazzjonali jew federali oħra, inklużi s-sottodivizionijiet reġjonali jew  
lokali tagħhom

**I.3. Attività ewlenija**

Difiża

**I.4. Għoti tal-kuntratt f'isem awtoritajiet kontraenti oħrajn**

L-awtorità kontraenti qed tixtri f'isem awtoritajiet kontraenti oħrajn: le

Taqsimi II: Għan tal-kuntratt

---

**II.1. Deskrizzjoni**

**II.1.1. Titlu**

Contratto in forma di scrittura privata n. 29 del 30.11.2020 stipulato con la società Leonardo  
SpA

**II.1.2. It-tip ta' kuntratt u l-post tal-eżekuzzjoni jew kunsinna**

Provvisti

Kodiċi NUTS

**II.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas**

**II.1.4. Deskrizzjoni qasira tal-kuntratt jew tax-xiri**

Fornitura 10 sistemi per l'osservazione e la localizzazione degli obiettivi diurna e notturna a  
lungo raggio LINX comprensivi di accessori e dotazioni

**II.1.5. Kodiċi(jiet) CPV**

38632000 Binokulari ta' bil-lejl

**II.2. Valur totali tal-kuntratt/lott**

**II.2.1. Valur totali tal-kuntratt/lott**

Valur: 949 880,00 EUR

## **Taqsimha IV: Proċedura**

---

### **IV.1. Tip ta' proċedura**

Innegożjati mingħajr il-pubblikazzjoni ta' avviż dwar kuntratt

Ġustifikazzjoni għall-għoti tal-kuntratt mingħajr publikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

Direttiva 2009/81/KE

1) Ġustifikazzjoni għall-għażla tal-proċedura nnegożjata mingħajr publikazzjoni ta' sejha għall-kompetizzjoni skont-Artiklu 28 tad-direttiva 2009/81/KE

L-offerti kollha li waslu bi tveġiba għal proċedura ristretta, proċedura nnegożjata

b'publikazzjoni minn qabel ta' avviż dwar kuntratt jew djalogu kompetittiv kienu irregolari jew mhux aċċettabbli. Fin-negożjati ġew inklużi biss dawk l-offerenti li ssodisfaw il-kriterji tal-għażla kwalittattiva: le

Il-perjodi ta' żmien għall-proċedura ristretta u l-proċedura nnegożjata b'publikazzjoni minn qabel ta' avviż dwar kuntratt huma inkompatibbli mal-urġenza li tirriżulta minn kriżi: le

Urġenza estrema minhabba avvenimenti imprevedibbli mill-awtorità/entità kontraenti u

skont il-kundizzjonijiet stretti msemmija fid-direttiva: le

Ix-xogħlijiet, provvisti jew servizzi jistgħu jiġu pprovduti biss minn operatur ekonomiku

partikolari għar-raġuni li ġejja: tekniċi, ħarsien ta' drittijiet esklussivi, li jinkludu drittijiet tal-proprjetà intellettuali

Il-kuntratt jikkonċerna s-servizzi ta' riċerka u żvilupp għajr dawk imsemmija fl-Artikolu 13 tad-direttiva 2009/81/KE: le

Il-prodotti involuti huma manifatturati purament għall-iskop ta' riċerka, esperiment, studju

jew żvilupp taħt il-kundizzjonijiet imsemmija fid-direttiva: le

Kunsinni addizzjonali mill-fornitur oriġinali ordnati taħt il-kundizzjonijiet stretti msemmija fid-direttiva: le

Akkwist ta' provvisti kkwotati u mixtrija minn suq tal-komoditajiet: le

Xogħlijiet/servizzi ġodda, li jikkostitwixxu ripetizzjoni ta' xogħlijiet/servizzi eżistenti u ordnati

skont il-kundizzjonijiet stretti msemmija fid-direttiva: le

Kuntratt marbut mal-provvediment ta' servizzi ta' trasport marittimu jew bl-ajru għall-forzi

armati ta' Stat Membru mmobilizzati jew li għandhom jiġu mmobilizzati barra l-pajjiż, taħt il-kundizzjonijiet stretti msemmija fid-direttiva: le

### **IV.2. Kriterji tal-għoti**

#### **IV.2.1. Kriterji tal-għoti**

#### **IV.2.2. Informazzjoni dwar irkant elettroniku**

### **IV.3. Informazzjoni amministrattiva**

#### **IV.3.1. Numru ta' referenza tal-fajl mogħti mill-awtorità kontraenti**

#### **IV.3.2. Publikazzjoni preċedenti dwar din il-proċedura**

## **Taqsimha V: Għoti tal-kuntratt**

---

### **V.1. Id-data tal-iffirmar tal-kuntratt**

**V.2. Informazzjoni dwar sejhiet għall-offerti**

**V.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur**

Isem uffiċjali: Società Leonardo SpA  
Indirizz postali: piazza Monte Grappa  
Belt: Roma  
Kodiċi postali: 00195  
Pajjiż: L-Italja

**V.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott**

**V.5. Informazzjoni dwar is-sottokuntrattar**

**Taqsim VI: Informazzjoni kumplimentari**

---

**VI.1. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

**VI.2. Informazzjoni addizzjonali**

**VI.3. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

**VI.3.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

**VI.3.2. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

**VI.3.3. Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

**VI.4. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

15.1.2021